



隐私规范通知

本隐私规范通知说明了可能会如何使用和披露您的医疗信息，以及您可以如何获得这些医疗信息。请仔细阅读本通知。

本隐私规范通知说明了我們如何保护和使用的受保护健康信息（“PHI”）。您的信息可能保存在纸质、数字或电子记录文件中，并可能包含健康、生物特征或遗传信息，以及图像、视频和/或音频记录。我们向您提供本通知的目的是帮助您了解您的权利和我们的责任。我们会要求您阅读并确认收到本通知。

我们的全称是 The Children's Hospital Corporation（儿童医院公司），我们的业务名称是 Boston Children's Hospital（波士顿儿童医院；简称 Boston Children's），并包括本文件“[本通知适用范围](#)”部分中描述的实体。我们可能会出于治疗、付款和医疗运营目的互相共享您的健康信息。

如果您的孩子在波士顿儿童医院接受医疗服务，而您作为父母或法定监护人收到本通知，请理解本通知中提到“您”时，是指您的孩子。我们在讨论您孩子的受保护健康信息（PHI）的隐私。

本文件包含有关[您的权利](#)、[您的选择](#)、[我们使用和披露受保护健康信息](#)，以及[我们的责任](#)的信息。您阅读了本隐私规范通知后，请签名并交回[《隐私规范通知签收表》](#)，表示您已收到本通知。

您享有哪些权利？

您对自己的健康信息享有一定的权利。本节介绍您的权利和我们帮助您的责任。您享有以下权利：

获得并理解本隐私规范通知

- 您可以随时要求获得一份本通知的纸质副本。如果您需要帮助以理解本通知的内容，我们将提供语言和内容支持。

获取您的病历的电子或纸质副本

- 您可以要求查看或收到您的病历和其他健康信息的电子或纸质副本。

- 请联系 Health Information Management（健康信息管理部），要求获得一份您的病历摘要（联系信息列在本文件末尾）。您将需要提供适当的身份信息并说明您希望获得哪些信息。
- 我们通常会在您提出要求后 30 天内提供您的健康信息副本或摘要。我们可能会根据马萨诸塞州的法定费率收取合理的费用。
- 我们可能会拒绝非法、被禁止，或存在安全威胁或顾虑的要求。

要求我们更正您的病历

- 您可以要求我们更正或修改有关您的不正确或不完整的健康信息。
- 请联系 Health Information Management（健康信息管理部），要求更正您的病历。
- 我们可能会拒绝您的要求，但是我们会在 60 天内告诉您拒绝的原因。

要求保密性通信

- 您可以要求我们通过某种特定方式（例如家庭或办公电话）与您联系，或将电子邮件或加密电子邮件发送到另一个地址。
- 如要求保密性通信，请将您的书面要求提交给您注册或登记的波士顿儿童医院计划。
- 我们会尽可能满足所有合理的要求。

要求我们限制我们使用或共享的信息

- 您可以要求我们不要出于治疗、付款或医疗运营目的使用或共享某些健康信息（例如，要求我们不要将某些信息包括在患者目录中，或者要求我们不要与您的家人和参与您的护理的其他人共享某些信息）。
- 我们不一定会同意的限制条件（要求限制向医疗保险公司披露的情况除外）。如果满足您的要求会影响您的护理，我们可能会拒绝您的要求。
- 如果您全额自费支付某项服务或医疗用品，您可以要求我们不要与您的医疗保险公司共享这些信息。除非法律要求我们共享这些信息，否则我们会满足您的要求。

获得我们与之共享信息的人员/机构列表

- 您可以要求获得在您提出要求的日期前六年内我们共享您的健康信息的时间、我们与谁共享信息，以及共享原因的列表。如要求披露列表，请联系 Health Information Management（健康信息管理部）。
- 我们将在列表中包括所有披露，但有关治疗、付款和医疗运营的披露除外，因为我们可以未经您的授权即披露此类信息。
- 我们会每年免费提供一份列表，但如果您在 12 个月内要求获得第二份列表，我们会收取合理的成本费。

选择某人作为您的代表

- 如果您授权某人代您做出医疗决定，或者某人是您的法定监护人，该人士可以行使您的权利，并做出有关您的健康信息的选择。
- 要告诉我们另一个人可以代您做出医疗选择，请通知您的医护人员。
- 在采取任何行动之前，我们将确保该人士已获得授权代您做出医疗决定。

我的孩子未满 18 岁，他们有哪些权利？

- 通常将未满 18 岁的患者视为未成年人。在大多数情况下，未成年患者的父母或法定监护人做出有关孩子的医疗护理的决定，并拥有本通知中所述的隐私权。
- 但有时未成年人可以行使这些权利，甚至可以合法地对信息保密，不告诉父母或监护人。例如，未成年人在（按照法律规定的）某些病症（例如性传播疾病、药物依赖和怀孕）的诊断和治疗方面拥有成年人的同意权。另外，已婚、已生育子女，或符合其他法律标准的未成年人被视为是“成熟的未成年人”，对哪些人可以收到相关信息拥有发言权。
- 法律上允许未成年患者做出有关自己的医疗护理的决定时，他们通常可以控制如何分发自己的医疗信息，包括控制是否可以向自己的父母或法定监护人披露信息。

如果您认为自己的权利受到侵犯，请提交投诉

如果您认为我们侵犯了您的权利，您可以投诉。我们不会因您提交投诉而报复您。

- 要向波士顿儿童医院提交投诉，请联系 Patient Relations（患者关系部）或隐私主任（联系信息在本文件末尾）。
- 要向 U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights（美国卫生和公众服务民政事务处）提交投诉，请寄信至 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201，电话（877）696-6775，或访问 www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/。

您有哪些选择？

对于某些健康信息，您可以告诉我们您选择让我们共享哪些信息。如果您对我们在下述情况下如何共享您的信息有明确的偏好，请告诉我们。请告诉我们您希望我们做什么，我们会遵循您的指示。在这些情况下，您有权并可以选择告诉我们：

- 与您的家人、好友或参与您的护理的其他人共享信息
- 在救灾情况下共享信息
- 在医院目录中包括您的信息，如您的姓名、在设施内的位置、病情的一般性描述，以及宗教信仰。我们可能会使用医院目录来与宗教领袖或与其他知道您的姓名并要求获得您的信息的人共享信息

- 找到某位家庭成员、个人代表或其他参与您的护理的人
- 与家人或其他参与您的护理或支付医疗护理费用的人共享信息
- 如果您无法告诉我们您的偏好（例如，如果您失去意识），我们可能会在认为符合您的最佳利益的情况下共享您的信息。我们还可能在需要时共享您的信息，以减缓对健康或安全的严重和立即威胁。

在以下情况下，除非您向我们提供有效的书面许可，否则我们不会共享您的信息：

- 在图像、录像/录音和社交媒体中识别您的身份的营销活动。
- 出售您的受保护健康信息（PHI）
- 您的治疗师记录并保存的大多数心理治疗笔记（与治疗、付款或我们的运营有关，而且是为了避免对健康或安全造成严重威胁，或遵守法律规定的情況除外）
- 药物滥用治疗记录
- 艾滋病毒/艾滋病检测、诊断或治疗信息
- 有关生殖健康问题的信息，如性传播疾病或怀孕。

筹款时：

- 我们可能会联系您进行慈善筹款工作，以协助筹集资金，但您可以选择不接收此类通信，并告知我们不要再与您联系。

您可以撤销您先前给予我们的授权，前提是您以书面形式提出要求。但是，以前分发的信息或作为获得保险承保的条件授予的授权不包括在此要求之内。

我们通常如何使用或共享您的信息？

治疗

我们可能会在未经您授权的情况下使用您的健康信息，并与其他治疗您的专业人员共享您的健康信息。为了向您提供护理，我们可能会出于以下目的使用或披露您的健康信息：

- 提供、协调或管理医疗护理和相关服务。我们可能会与其他医护人员共享信息。例如，您需要处方、实验室检查、X光或其他服务时，我们可能会使用和披露您的健康信息
- 将您转介给其他医务人员，如专科医生、家庭保健机构、救护车或运输公司及/或康复医院
- 与以前治疗过您或将您转介给波士顿儿童医院的临床医生（包括您的初级保健医师）以及您从波士顿儿童医院出院后会治疗您的临床医生进行沟通
- 在某些情况下，其他医疗保健机构的医务人员可能可以通过安全连接到我们的系统或通过传输健康信息的安全网络（例如，Massachusetts Health Information Highway[马

萨诸塞州健康信息通路]) 以电子形式访问波士顿儿童医院创建或维护的健康信息。所有这些医务人员都必须采取措施来保护您的信息的机密性。

针对您获得的服务收费

我们可能会使用和共享您的健康信息来收费，并从保健计划或其他实体那里获得付款。例如，我们将您的治疗信息提供给您的医疗保险计划，以便其为您获得的服务付款。

运营我们的业务

我们可能会使用和共享您的健康信息以改善您的护理、运营我们的业务，并在必要时与您联系，以调查医疗保健欺诈和滥用或达到合规目的。我们会与以下人员/机构共享您的健康信息：

- 业务合作伙伴（供应商和供货商），
- 协作计划及其他附属机构和医疗诊所，
- 波士顿儿童医院信息系统，例如通过患者目录、患者门户网站或安全的电子邮件。

您可以要求我们不要出于治疗、付款或医疗运营等目的使用或共享某些健康信息，并且您可以撤销您先前授予我们的共享您的健康信息的授权。请以书面形式提交您的要求。我们将尽力满足您的要求，但如果我们已经针对您的授权采取了行动，或者如果授权是作为获得保险承保的条件而获得，我们就可能无法满足您的要求。例如，我们可能会使用您的饮食健康信息来影响我们的食品服务选择。

帮助解决公共卫生和安全问题

我们可能会在某些情况下共享有关您的健康信息，例如：

- 预防疾病
- 帮助召回产品
- 报告药物或产品的不良反应
- 报告涉嫌滥用、疏漏或家庭暴力的情况
- 防止或减缓对人身健康或安全的严重威胁

开展研究

研究已经通过机构审查委员会的流程进行审查后（包括审查研究计划和既定方案，以确保您的健康信息的隐私），我们可能会使用或共享您的信息用于健康研究。

在使用或共享您的信息之前，许多研究项目都需要获得您的书面许可。但有时研究人员可能未经您的书面许可即使用您的信息。例如，研究人员可能会在不使用您的姓名或其他个人信息的情况下研究您的健康信息。

我们还可能会使用或共享您的信息来规划研究项目，或者将您可能感兴趣的研究机会告诉您。我们可能会使用您的联系信息将我们认为您可能感兴趣的研究项目告诉您。我们可能会通过邮件、电话或电子邮件与您联系（如果您向我们提供了这些联系方式）。

可以按本通知中所述使用和共享在研究项目期间创建或收集的您的有关信息。

器官捐献要求和医疗检查人员

- 我们可能会与器官征集机构共享您的健康信息。
- 个人死亡后，我们可能会与验尸官、医疗检查人员或殡仪主管共享健康信息。

工伤赔偿、执法和其他政府要求

我们会根据法律要求共享有关您的信息。如果需要证明我们遵守了联邦隐私法，我们将与卫生和公众服务部共享信息。在某些情况下，我们将仅在获得了您的书面许可的情况下共享您的信息。我们可能会在以下情况下使用或共享您的健康信息：

- 工伤赔偿索赔
- 工作场所合规和学校合规要求
- 出于执法目的和活动（例如查明嫌疑人，包括某些区别特征），或与执法人员共享信息，以避免严重或立即伤害威胁
- 与负责法律授权活动的卫生监管机构共享信息
- 与特殊政府职能部门，如军事、监狱、国家安全和总统保护服务局等共享信息
- 我们可能会为了回应法庭或行政命令或传唤来共享有关您的健康信息。

我们还可能会如何使用或共享您的健康信息？

我们可能而且有时必须以其他方式（通常以促进公共利益的方式，如公共卫生和研究）共享您的信息。我们必须符合许多法律条件，才能出于上述目的共享您的信息。

我们有哪些责任？

- 我们必须依法保护您的受保护健康信息（PHI）的隐私和安全，并遵守本通知的条款。如果发生可能会损害您的受保护健康信息（PHI）的隐私或安全的信息泄露，我们将及时通知您。
- 我们会遵循本通知中所述的有关您的受保护健康信息（PHI）的法律义务和隐私规范，并向您提供一份通知。
- 除非您以书面形式告诉我们可以这样做，否则我们不会以本通知中所述方式之外的其他方式使用或共享您的信息。如果您告诉我们可以这样做，您可以随时改变想法。如果您改变了想法，请以书面形式通知我们。

- 根据法律要求，我们在患者出院或接受最后一次治疗后至少保存病历二十年。我们的内部政策规定了如何安全保存和销毁您的信息。可应要求提供一份我们的病历保存政策。

有关更多信息，请访问：

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html。

本通知适用范围

本通知适用于波士顿儿童医院及其医生、护士和其他人员。本通知还适用于波士顿儿童医院、波士顿儿童医院拥有和经营的卫星临床中心以及波士顿儿童医院附属医师基金会保存的受保护健康信息（PHI）。

波士顿儿童医院与其他机构和医务人员有协作计划。我们可能会与这些计划共享资源和服务，以促进特定疾病、疗法或病症的诊断、治疗、教育和研究。参与医务人员可能会共享医疗、质量保证、管理、筹款或研究信息。波士顿儿童医院《隐私规范通知》所涵盖的一些实体包括但不限于：

- 波士顿儿童医院，街道地址：333 Longwood Avenue
- 波士顿儿童医院，街道地址：Lexington
- 波士顿儿童医院，街道地址：North Dartmouth
- 波士顿儿童医院，街道地址：Peabody
- 波士顿儿童医院，街道地址：Waltham
- Martha Elliot Health Center

我们保留更改本通知条款的权利，并保留使新的通知条款对我们保存的所有受保护健康信息（PHI）都有效的权利。可应要求在所有波士顿儿童医院患者中心并在我们的网站上提供本隐私规范通知。如果您对自己的隐私权有任何疑问或疑虑，我们的员工会予以解答。

病历信息

Director of Health Information Management
Boston Children's Hospital
300 Longwood Avenue, BCH3040
Boston, MA 02115
电话：(617) 355-7546
传真：(617) 730-0329

隐私主任

(617) 919-4309

患者关系部
(617) 355-7673

国际患者服务部
(617) 355-5209

患者财务服务部
(617) 355-3397